

Home (1918) Department.
Miscellaneous

Ordinary SERIES.

G.O. No. 652-3

DATED 11-9-18

[Despatch Abstract.]

Examinations.

Directing the despatch of a reply to the Government of India Army Department, stating that the suggestions regarding the omission of Part II. of the Urdu Rozmarra the text book for the lower standard Hindustani examination does not meet with the approval of this Government.

PAPERS PUT UP WITH CURRENT No. _____

Papers of the department to which the current belongs.

Number.	Date.	Original (= O) or spare copy (= S.C.).	Remarks. (In this column such of the papers as have been removed for copying, printing, etc., should be marked with a cross.)	Initials of Referencer with date in token of return to Reference department

Papers of other departments.

Department.	Number	Date.	Original (= O.) or spare copy (= S.C.).	Initials with date of (1) Referencer acknowledging returns of the paper concerned or (2) Despatcher to denote the return of the papers to the department concerned.

LANGUAGES.

Case No. 1750 (G. S.)

A.D. Regr.No. 1819-A.

GOVERNMENT OF INDIA.

ARMY DEPARTMENT.



To

The Chief Secretary to the Government of Madras.

Sir,

I am directed to say that the Government of India have under consideration the question of revising Part II of the Urdu Rozmarra, the text-book for the Lower Standard Hindustani examination, as it is thought that this part of the book is too difficult for candidates. The Secretary and Member, Board of Examiners, Calcutta, who was consulted on the subject, has suggested that this part should be omitted altogether, the remaining Parts I and III being sufficient by themselves to constitute a text-book of adequate length for the Lower Standard examination in Hindustani.

2. I am to request that, with the permission of His Excellency the Governor in Council, the Government of India may be favoured with the views of the Board of Examiners Madras and of the Local Government on the above suggestion.

I am,
Sir,
Your most obedient servant,

A. H. Bingley
Major-General,
Secretary to the Government of India.

SKB.

Home (Misc) Dept.

[2160] From the 2 of 3, Army, Dept; no 9661
8 19.7.18

Enclt n 2160-1572-818

Referred to the
President, Board of
Examiners, for remarks.

Wiz.
30.7.18.
Huk.
31.7.18.

188.

To
The President, Board of
Examiners

(Enclt ref to heretofore
with reply)

Reminded by 4.9.18
J. W. H. H. H.

Reminder to issue on. 3.9.18

Home (Misc)

Home (Misc)

PUBLIC DEPARTMENT.

CM 2485 H
9.9.18 R.F.D.-80-a

Received



Registered

191

Subject

Stating that the Examiner in Hindustani thinks that part II of the Urdu Rozmarra is not too difficult as the whole text book is provided with translation.

ENCLOSURE

No. 724

No. 724

Spare copies

Station Madras, Dated the 27th August 1918.

From (Name) The Honble Mr. M. E. Bouchman, I.C.S.
(Designation) President, Board of Examiners

To the Chief Secretary to the Government of Madras.

Home (Miscellaneous) Department

Sir,

With reference to your endorsement of the 2nd Instant, N^o 2160-1, I have the honor to inform you that the Examiner in Hindustani whom I have consulted thinks that part II of the Urdu Rozmarra is not too difficult especially as the whole text book is provided with a translation. He considers that

Stating that the Examiner in Hindustani thinks that part II of the Urdu Rozmarra is not too difficult as the whole text book is provided with translation.

27th August 1918

The Honble Mr. M. E. Bouchman, I.C.S.
President, Board of Examiners

Home (Miscellaneous) Department

With reference to your endorsement of the 2nd Instant, N^o 2160-1, I have the honor to inform you that the Examiner in Hindustani whom I have consulted thinks that part II of the Urdu Rozmarra is not too difficult especially as the whole text book is provided with a translation. He considers that

President.

Sir,
In reply to ~~your~~^{the} letter
from the Army Dept. no. 9661,
dated the 19th July 1918, I am
directed to state that the
Examiner in Hindustani,
Madras, to whom the matter

was referred, thinks that
 Part IV of the Urdu Roznama
 is not too difficult especially
 as the whole textbook is
 provided with a translation.
 He considers that the omission
 of this portion would mean
 the deletion of the only
 conversational part of the
 book. The Govt. in Council
 has nothing ~~to add~~ to add to
~~the remarks of the examiner~~
 in Hindustani.

Ans
 6-9-18.
 Dated
 10-9-18

[Signature]

When given for copying
 When copied
 When examined
 When signed

191

READ AGAIN G.O. No.
 191

DATED

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT

A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT

STATEMENT WITH LITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
 IN ORIGINAL.

N.B.—

- A = Copy in full.
- B = Not to be copied.
- P = Copy abstract only.
- Q = Copy heading only.